

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO
Prima di installare ed utilizzare l'apparecchio leggere attentamente le istruzioni.

APPLICAZIONI E PRESTAZIONI
• Adatto a sistemi automatici di elettropompe installati dove:
- l'installazione è a sistema tradizionale del tipo di aspirazione.

Table with 2 columns: TECHNICAL FEATURES and CARATTERISTICHE TECNICHE. Lists specifications like power supply, pressure, and flow rate.

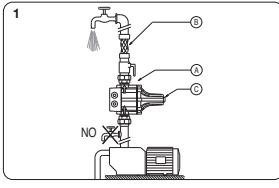
INSTALLAZIONE (figure 1 e 2)
Attenzione! Prima di installare verificare che le caratteristiche tecniche dell'apparecchio, della pompa e dell'installazione siano compatibili.

La pressione generata dalla pompa deve essere di normale 1 bar (0,1 MPa) superiore alla pressione di riferimento del sistema.
In alternativa, l'efficienza della pompa e l'altezza della colonna d'acqua dell'impianto che deve essere pompata, deve essere verificata in base alla pressione di riferimento del sistema.

COLLEGAMENTI ELETTRICI (figure 4 e 5)
I collegamenti elettrici devono essere eseguiti da personale qualificato o da personale alle leggi locali.
Controllare sempre l'esistenza di un interruttore automatico con apertura magnetica dei contatti per il sovraccarico e la sovratensione.

AVVIO E FUNZIONAMENTO (figure 3 e 4)
Subito prima dell'avvio dell'apparecchio è presente un pannello che visualizza tutte le fasi di funzionamento del sistema.
Il pannello è diviso in tre parti: Power, Stop e Restart. Il pannello Power è quello che deve essere premuto per avviare il sistema.

PROBLEMI (figure 6)
• La pompa non si avvia
controllare i collegamenti elettrici
controllare il sistema di aspirazione
controllare il livello dell'acqua
controllare il livello dell'olio
controllare il livello dell'acqua
controllare il livello dell'olio



INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS
Carefully read the instructions before installing and using the device. The installer and final user must understand the instructions.

APPLICATIONS AND PRESTAZIONI
Device to be used for the automatic control of electric pumps installed in water systems, which:
- is a traditional suction system.

Table with 2 columns: TECHNICAL FEATURES and CARATTERISTICHE TECNICHE. Lists specifications like power supply, pressure, and flow rate.

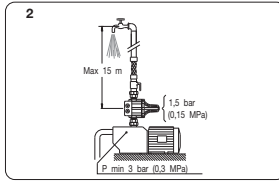
INSTALLAZIONE (figure 1 e 2)
Attenzione! Prima di installare verificare che le caratteristiche tecniche del dispositivo, della pompa e del sistema siano compatibili.

La pressione generata dalla pompa deve essere di normale 1 bar (0,1 MPa) superiore alla pressione di riferimento del sistema.
In alternativa, l'efficienza della pompa e l'altezza della colonna d'acqua dell'impianto che deve essere pompata, deve essere verificata in base alla pressione di riferimento del sistema.

COLLEGAMENTI ELETTRICI (figure 4 e 5)
I collegamenti elettrici devono essere eseguiti da personale qualificato o da personale alle leggi locali.
Controllare sempre l'esistenza di un interruttore automatico con apertura magnetica dei contatti per il sovraccarico e la sovratensione.

AVVIO E FUNZIONAMENTO (figure 3 e 4)
Subito prima dell'avvio dell'apparecchio è presente un pannello che visualizza tutte le fasi di funzionamento del sistema.
Il pannello è diviso in tre parti: Power, Stop e Restart. Il pannello Power è quello che deve essere premuto per avviare il sistema.

PROBLEMI (figure 6)
• La pompa non si avvia
controllare i collegamenti elettrici
controllare il sistema di aspirazione
controllare il livello dell'acqua
controllare il livello dell'olio
controllare il livello dell'acqua
controllare il livello dell'olio



INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS
Carefully read the instructions before installing and using the device. The installer and final user must understand the instructions.

APPLICATIONS AND PRESTAZIONI
Device to be used for the automatic control of electric pumps installed in water systems, which:
- is a traditional suction system.

Table with 2 columns: TECHNICAL FEATURES and CARATTERISTICHE TECNICHE. Lists specifications like power supply, pressure, and flow rate.

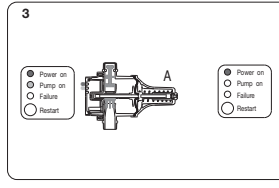
INSTALLAZIONE (figure 1 e 2)
Attenzione! Prima di installare verificare che le caratteristiche tecniche del dispositivo, della pompa e del sistema siano compatibili.

La pressione generata dalla pompa deve essere di normale 1 bar (0,1 MPa) superiore alla pressione di riferimento del sistema.
In alternativa, l'efficienza della pompa e l'altezza della colonna d'acqua dell'impianto che deve essere pompata, deve essere verificata in base alla pressione di riferimento del sistema.

COLLEGAMENTI ELETTRICI (figure 4 e 5)
I collegamenti elettrici devono essere eseguiti da personale qualificato o da personale alle leggi locali.
Controllare sempre l'esistenza di un interruttore automatico con apertura magnetica dei contatti per il sovraccarico e la sovratensione.

AVVIO E FUNZIONAMENTO (figure 3 e 4)
Subito prima dell'avvio dell'apparecchio è presente un pannello che visualizza tutte le fasi di funzionamento del sistema.
Il pannello è diviso in tre parti: Power, Stop e Restart. Il pannello Power è quello che deve essere premuto per avviare il sistema.

PROBLEMI (figure 6)
• La pompa non si avvia
controllare i collegamenti elettrici
controllare il sistema di aspirazione
controllare il livello dell'acqua
controllare il livello dell'olio
controllare il livello dell'acqua
controllare il livello dell'olio



INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS
Carefully read the instructions before installing and using the device. The installer and final user must understand the instructions.

APPLICATIONS AND PRESTAZIONI
Device to be used for the automatic control of electric pumps installed in water systems, which:
- is a traditional suction system.

Table with 2 columns: TECHNICAL FEATURES and CARATTERISTICHE TECNICHE. Lists specifications like power supply, pressure, and flow rate.

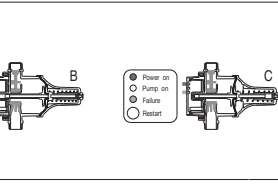
INSTALLAZIONE (figure 1 e 2)
Attenzione! Prima di installare verificare che le caratteristiche tecniche del dispositivo, della pompa e del sistema siano compatibili.

La pressione generata dalla pompa deve essere di normale 1 bar (0,1 MPa) superiore alla pressione di riferimento del sistema.
In alternativa, l'efficienza della pompa e l'altezza della colonna d'acqua dell'impianto che deve essere pompata, deve essere verificata in base alla pressione di riferimento del sistema.

COLLEGAMENTI ELETTRICI (figure 4 e 5)
I collegamenti elettrici devono essere eseguiti da personale qualificato o da personale alle leggi locali.
Controllare sempre l'esistenza di un interruttore automatico con apertura magnetica dei contatti per il sovraccarico e la sovratensione.

AVVIO E FUNZIONAMENTO (figure 3 e 4)
Subito prima dell'avvio dell'apparecchio è presente un pannello che visualizza tutte le fasi di funzionamento del sistema.
Il pannello è diviso in tre parti: Power, Stop e Restart. Il pannello Power è quello che deve essere premuto per avviare il sistema.

PROBLEMI (figure 6)
• La pompa non si avvia
controllare i collegamenti elettrici
controllare il sistema di aspirazione
controllare il livello dell'acqua
controllare il livello dell'olio
controllare il livello dell'acqua
controllare il livello dell'olio



INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS
Carefully read the instructions before installing and using the device. The installer and final user must understand the instructions.

APPLICATIONS AND PRESTAZIONI
Device to be used for the automatic control of electric pumps installed in water systems, which:
- is a traditional suction system.

Table with 2 columns: TECHNICAL FEATURES and CARATTERISTICHE TECNICHE. Lists specifications like power supply, pressure, and flow rate.

INSTALLAZIONE (figure 1 e 2)
Attenzione! Prima di installare verificare che le caratteristiche tecniche del dispositivo, della pompa e del sistema siano compatibili.

La pressione generata dalla pompa deve essere di normale 1 bar (0,1 MPa) superiore alla pressione di riferimento del sistema.
In alternativa, l'efficienza della pompa e l'altezza della colonna d'acqua dell'impianto che deve essere pompata, deve essere verificata in base alla pressione di riferimento del sistema.

COLLEGAMENTI ELETTRICI (figure 4 e 5)
I collegamenti elettrici devono essere eseguiti da personale qualificato o da personale alle leggi locali.
Controllare sempre l'esistenza di un interruttore automatico con apertura magnetica dei contatti per il sovraccarico e la sovratensione.

AVVIO E FUNZIONAMENTO (figure 3 e 4)
Subito prima dell'avvio dell'apparecchio è presente un pannello che visualizza tutte le fasi di funzionamento del sistema.
Il pannello è diviso in tre parti: Power, Stop e Restart. Il pannello Power è quello che deve essere premuto per avviare il sistema.

PROBLEMI (figure 6)
• La pompa non si avvia
controllare i collegamenti elettrici
controllare il sistema di aspirazione
controllare il livello dell'acqua
controllare il livello dell'olio
controllare il livello dell'acqua
controllare il livello dell'olio

